



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

ECE/TRANS/SC.3/2008/18
30 juillet 2008

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des transports par voie navigable

Cinquante-deuxième session
Genève, 13-15 octobre 2008
Point 14 de l'ordre du jour provisoire

**LIVRE BLANC SUR LES TENDANCES ET L'ÉVOLUTION DE LA
NAVIGATION INTÉRIEURE ET DE SES INFRASTRUCTURES**

Note du secrétariat

I. INTRODUCTION

1. En 1996, ce qui était alors le Groupe de travail principal de la CEE des transports par voie navigable a publié le premier «*Livre blanc sur les tendances et l'évolution de la navigation intérieure et de ses infrastructures*». Ce document est devenu une publication de référence sur l'infrastructure des voies navigables européennes et les aspects économiques et juridiques de la navigation intérieure. Il contenait une analyse:

- a) De la situation actuelle de la navigation intérieure en Europe;
- b) Des résultats par pays et par flotte de navigation intérieure;
- c) Du régime de navigation sur les voies de navigation intérieure européennes et de l'accès au marché: régimes juridiques, prescriptions techniques et prescriptions de sécurité dans le domaine de la navigation intérieure, la nécessité d'uniformiser les régimes de navigation et accès au marché;

d) Des facteurs fondamentaux ayant une incidence sur les perspectives de navigation intérieure: avantages et inconvénients de la navigation intérieure, tendances de l'évolution de la navigation intérieure en Europe, évolution du réseau logistique y compris les ports de navigation intérieure et politique nationale des transports concernant la navigation intérieure;

e) Du développement du réseau de voies navigables européennes: situation actuelle et Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN).

2. En 2006, les ministres des transports ont tenu à Bucarest la troisième Conférence paneuropéenne sur les transports par voie navigable (13 et 14 septembre 2006) afin de donner suite à leurs précédentes réunions tenues à Rotterdam et Budapest. En 2006, ils ont confirmé que la publication régulière (une fois tous les dix ans) du *Livre blanc* devant être élaboré par la CEE, agissant en coopération étroite avec la Commission européenne, les commissions fluviales et d'autres parties intéressées, contribuerait à surmonter la fragmentation du marché du transport par voie navigable en Europe, et à établir le principe de liberté de navigation sur les voies navigables au niveau paneuropéen. La publication d'une deuxième édition du *Livre blanc* a été évoquée dans le Plan d'action pour l'application des décisions issues de la Conférence paneuropéenne.

3. En 2007, le Comité des transports intérieurs de la CEE a entériné cette décision dans sa résolution n° 258 intitulée «Poursuite de la promotion des transports par voie navigable» (ECE/TRANS/192, annexe II).

II. DEUXIÈME ÉDITION DU *LIVRE BLANC* SUR LES TRANSPORTS PAR VOIE NAVIGABLE

4. Afin de poser les fondements du débat à la prochaine session du Groupe de travail des transports par voie navigable, le secrétariat a établi une première ébauche des questions et éléments à examiner dans la deuxième édition du *Livre blanc*. Sans s'éloigner foncièrement de la structure du premier *Livre blanc* et conformément au mandat et aux décisions adoptés lors de la Conférence de Bucarest et de la réunion du Comité des transports intérieurs, il est proposé d'examiner les cinq grands domaines suivants:

- I. Situation actuelle de la navigation intérieure dans la région de la CEE;
- II. Cadre réglementaire européen pour la navigation intérieure;
- III. Cadre institutionnel pour la navigation intérieure;
- IV. Difficultés et perspectives pour le transport par voie navigable (tendances en matière de transport et de logistique);
- V. Une vision paneuropéenne pour un transport par voie navigable efficace et durable.

5. Cette deuxième édition du *Livre blanc* pourra également couvrir le transport par voie navigable en Amérique du Nord et en Asie centrale, qui appartiennent à la région de la CEE. En outre, le *Livre blanc* pourrait aborder des questions pertinentes qui se sont fait jour depuis la publication de la première version en 1996, telles que la protection de l'environnement,

la sûreté du transport par voie navigable et les chaînes d'approvisionnement mondiales. On trouvera à l'annexe une esquisse préliminaire du *Livre blanc* proposé.

6. Compte tenu de la nouvelle conjoncture et des thèmes qu'il est proposé d'aborder dans la deuxième édition du *Livre blanc*, il pourrait être réintitulé «*Livre blanc pour un transport par voie navigable efficace et durable en Europe*».

7. Pour faire en sorte que le processus d'élaboration du *Livre blanc* soit efficace et ouvert à tous, le secrétariat a créé un conseil spécial d'examen par les pairs, composé de représentants des États membres intéressés, de la Commission européenne, des commissions fluviales et d'autres organisations concernées. Ce Conseil d'examen par les pairs dirigera et orientera les travaux d'élaboration du *Livre blanc* et conduira toute activité de recherche qu'il sera nécessaire de réaliser dans ce contexte.

8. À sa réunion du 2 juin 2008, le Bureau du Comité des transports intérieurs a approuvé l'approche suggérée par le secrétariat aux points 4 à 7 ci-dessus.

Annexe

**LIVRE BLANC POUR UN TRANSPORT PAR VOIE NAVIGABLE EFFICACE
ET DURABLE EN EUROPE (région de la CEE), 2009**

Esquisse préliminaire

Résumé

Introduction

I. Situation actuelle du transport par voie navigable dans la région de la CEE

- a) Réseaux de voies navigables et politiques d'investissement dans ce domaine
 - i) Europe occidentale et Europe orientale
 - ii) Amérique du Nord et Asie centrale
- b) Résultats du transport par voie navigable
 - i) Europe occidentale et Europe orientale
 - ii) Amérique du Nord et Asie centrale
- c) Transport par voie navigable intérieure et politiques de transport

II. Cadre institutionnel de la navigation intérieure

- a) Europe occidentale et Europe orientale
 - i) Organisations internationales et régionales
 - ii) Union européenne
 - iii) Commissions fluviales
- b) Amérique du Nord et Asie centrale
 - i) Organisations internationales et régionales
 - ii) Commissions fluviales

III. Cadre réglementaire européen pour la navigation intérieure

- a) Principaux régimes juridiques et accès au marché
- b) Prescriptions techniques et prescriptions en matière de sécurité

- c) Règles de circulation applicables aux bateaux de navigation intérieure
- d) Reconnaissance des certificats de bateau et des certificats de conducteur
- e) Aspects environnementaux de la navigation intérieure
- f) Protection du réseau de voies navigables contre des influences extérieures intentionnelles

IV. Difficultés et perspectives pour le transport par voie navigable: tendances en matière de transport et logistique

- a) Économie et chaînes d'approvisionnement (marchés, mondialisation)
- b) Écologie
- c) Politiques de transport (libéralisation, privatisation, etc.)

V. Vision paneuropéenne pour un transport par voie navigable efficace et durable

- a) Politiques de transport
- b) Cadre réglementaire
- c) Cadre institutionnel
- d) Processus pour la concrétisation de cette vision

VI. Conclusions
